

## プログラム

14:30	受付開始
15:00	開会挨拶 松本剛明 外務大臣
15:10	第1部 基調講演 ヘレン・クラーク UNDP 総裁 マフムド・モヒルディン 世界銀行専務理事
15:50	休憩
16:00	第2部 パネル・ディスカッション パネリスト 後安孝彦 ヤマハ発動機株式会社 執行役員 海外市場開拓事業部長 マルコス・テクレ エチオピア国 駐日全権大使 小山 智 経済産業省貿易経済協力局 通商金融・経済協力課長 増岡俊哉 国際金融公社 (IFC) インクルーシブ・ビジネス・モデル・グループ局長 オラフ・ショーベン 国連開発計画 (UNDP) 総裁補・開発政策局長 ファシリテーター 岡田仁孝 上智大学国際教養学部長
	質疑応答
17:30	閉会
	(敬称略)
	※出演者は変更する場合があります。 ※英・日の同時通訳が付きます。

## Programme

14:30	Registration
15:00	Opening Remarks H. E. Mr. Takeaki Matsumoto, Foreign Minister
15:10	Part 1 Keynote Presentation Miss Helen Clark, Administrator, UNDP Dr. Mahmoud Mohieldin, Managing Director, World Bank
15:50	Break
16:00	Part 2 Panel Discussion Panelists Mr. Takahiko Goan, Executive Officer and Executive General Manager, Overseas Market Development Operations, Yamaha Motor, Co., Ltd. H.E. Mr. Markos Tekle, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Federal Democratic Republic of Ethiopia Mr. Satoru Koyama, Director, Trade Finance and Economic Cooperation Division, Ministry of Economy, Trade and Industry Mr. Toshiya Masuoka, Director, Inclusive Business Model Group, IFC Mr. Olav Kjørven, UNDP Associate Administrator Director of Bureau for Development Policy Facilitator Professor Yoshitaka Okada, Dean, Faculty of Liberal Arts, Sophia University
	Q&A
17:30	End of the Session
	*There may be changes to speakers. *Simultaneous English-Japanese interpretation will be provided.



# MDGs フォローアップ会合・サイドイベント 「ミレニアム開発目標 (MDGs) の達成と ビジネスの可能性」

MDGs and Business: Potentials of the Private Sector  
for Achievement of the MDGs

日時：2011 年 6 月 3 日 (金) 15:00-17:30  
会場：UN ハウス 3 階 ウ・タント国際会議場  
主催：国連開発計画 (UNDP)  
共催：世界銀行 国際金融公社  
後援：外務省 経済産業省 日本貿易振興機構

Date: Friday, June 3, 2011 15:00-17:30  
Venue: U Thant International Conference Hall, UN House 3F  
Organized by: United Nations Development Programme (UNDP)  
Co-organizer: The World Bank, International Finance Corporation (IFC)  
Supported by: Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Economy, Trade and Industry,  
Japan External Trade Organization

## 開催概要

## Outline

昨年 9 月、国連本部で開催されたミレニアム開発目標（MDGs）首脳会合では、目標達成のために政府のみならず市民社会、民間セクターなどによる取り組みを加速するよう求められました。民間セクターでは既に貧困層が直面する社会課題にビジネスを通じ解決する取り組みが進む中、貧困層を消費者としてだけでなく、生産者や労働力として取り込むインクルーシブ（包括的）ビジネスが、貧困層と企業の双方にメリットをもたらすモデルとして注目を集めています。

国連開発計画（UNDP）、世界銀行、および国際金融公社（IFC）は、6月2、3日に MDGs フォローアップ会合が東京で開催されるのを機に、民間企業、途上国、日本政府関係者を招いてシンポジウムを開催し、MDGs 達成に対する日本の民間セクターによる貢献の可能性を明らかにし、インクルーシブビジネスを展開するための実践的なパートナーシップ構築について議論を呼びかけます。

## 基調講演

## Keynote Speaker

### ヘレン・クラーク

国連開発計画（UNDP）総裁

ニュージーランド生まれ。1981 年にニュージーランドの国会議員に初当選し、以後、自然保護大臣、住宅大臣、保健大臣、労働大臣、副首相等の要職を歴任。1993 年に労働党党首となり、1999 年には同国初の女性首相に就任し、2008 年 11 月まで 3 期約 9 年間務めた。2009 年 4 月に女性初の UNDP 総裁に就任。途上国支援に関わる国連機関からなる国連開発グループ議長も兼任している。



### Miss Helen Clark

Administrator, UNDP

Miss Helen Clark was appointed to her current post in April 2009. She is also the Chair of the United Nations Development Group. Prior to her appointment with UNDP, she served for nine years as Prime Minister of New Zealand, where she engaged widely in policy development and advocacy across the international, economic, social and cultural spheres. In her earlier years of career, she served as Member of Parliament and held Ministerial posts including Deputy Prime Minister.

### マフムド・モヒルディン

世界銀行 専務理事

エジプト政府の要職、エジプト中央銀行理事、民間企業の取締役などを歴任。2010 年より現職。金融・民間セクター開発、持続可能な開発、貧困削減・経済管理、人間開発、世界銀行研究所など世界銀行の専門セクターを統括。また、G20 副大臣レベル会合で世界銀行代表として、G20 アジェンダを支援する世銀の取り組みも統括。



### Dr. Mahmoud Mohieldin

Managing Director, World Bank

Since 2010, Dr. Mohieldin is leading the World Bank's knowledge development as represented through the Networks: Finance and Private Sector Development; Sustainable Development; Poverty Reduction and Economic Management; and Human Development; and the World Bank Institute. He also oversees the Bank's work in support of the G20 agenda. Prior to joining the World Bank, Dr. Mohieldin held numerous positions in the Government of Egypt and served on several Boards of Directors in the Central Bank of Egypt and the corporate sector.

## パネリスト

## Panelist

### 後安孝彦

ヤマハ発動機株式会社

執行役員 海外市場開拓事業部長

1977 年にヤマハ発動機株式会社入社。ヤマハモーターヨーロッパに駐在後、1990 年ヤマハモーターボルトガル社長。営業統括部海外営業室長、SCM センター日米欧総括室長、CV 事業部マーケティング室長を経て、2006 年タイ・ヤマハモーター社長。2007 年ヤマハモーターアセアンセンター社長を兼務。2009 年より現職。



### Mr. Takahiko Goan

Executive Officer and Executive General Manager, Overseas Market Development Operations, Yamaha Motor, Co., Ltd.

Mr. Takahiko Goan was appointed to his current post in January 2009. Prior to his current post, he held positions such as President of Thai Yamaha Motor Co., Ltd. and Yamaha Motor Asean Center Co., Ltd. He also served as Head of Office in various Departments in the Motorcycles Headquarters

### マルコス・テクレ

エチオピア連邦民主共和国

駐日全権大使

アディスアベバ大学講師などを経て、2006 年ハワサ大学社会科学学部長兼ガバナンス・開発学部講師。2011 年 3 月より現職。2010 年よりエチオピア・南部諸民族州（SNNPRS）・国務院委員も務めている。



### H.E. Mr. Markos Tekle

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Federal Democratic Republic of Ethiopia

Mr. Markos Tekle was appointed to his current post in March 2011. He is also a Member of State Council, Southern Nations, Nationalities' and Peoples' Regional State (SNNPRS) of Ethiopia since 2010. Prior to his appointment as Ambassador, he was a Lecturer at the Department of Governance and Development Studies and Dean of Faculty of Social Sciences at Hawassa University.

## パネリスト

## Panelist

### 小山 智

経済産業省 貿易経済協力局

通商金融・経済協力課長

1986 年経済産業省入省。中小企業支援、新事業促進、地域経済活性化、経済協力、インフラ輸出促進、資源エネルギー政策等を担当。2009 年より現職。政府における BOP ビジネス支援の官民連携を主導。BOP ビジネス政策研究会・研究会を統括。



### Mr. Satoru Koyama

Director, Trade Finance and Economic Cooperation Division, Trade and Economic Cooperation Bureau, METI

Appointed to his current post in 2009, Mr. Koyama is leading Japanese Government initiatives of public-private partnership in BOP-related business. He is the organizer of BOP Business Policy Research Group. He joined METI in 1986, taking charge of the promotion of SME, new business promotion, regional economy vitalization, economic cooperation, infrastructure export, natural resources and energy policy.

### 増岡俊哉

国際金融公社（IFC）

インクルーシブ・ビジネス・モデル・グループ局長

富士銀行、世界銀行勤務を経て、1990 年に IFC 入社。2004 年業務戦略グループ局長、2008 年コーポレート・アドバイス局長。2010 年より現職。BOP 層に財・サービス・生活向上の機会を提供する営利的で規模のある事業モデル（インクルーシブ・ビジネス・モデル）の更なる発展を目指す。



### Mr. Toshiya Masuoka

Director, Inclusive Business Models, International Finance Corporation

Appointed to his current post in 2010, Mr. Toshiya Masuoka is leading IFC's efforts to catalyze the growth of inclusive businesses. Prior to his current position, he held various positions including Director of Corporate Advice Department and led the Operational Strategy Department and was a key player in framing IFC's corporate strategy and growth. Prior to joining the World Bank Group, Mr. Masuoka held various positions at the Fuji Bank, Ltd.

### オラフ・ショーベン

国連開発計画（UNDP）総裁補・開発政策局長

世界銀行の環境専門家、経済分析センターの国際開発局長等を経て、2001 年ノルウェー政府国際開発担当政務次官に就任。2005 年に UNDP に入職し、環境・エネルギーグループ長を務める。2007 年 4 月より現職。UNDP の重点活動分野である貧困削減と MDG s の達成、民主的ガバナンス、エネルギーと環境および HIV/AIDS の撲滅など開発政策全般を統括している。



### Mr. Olav Kjørven

UNDP Associate Administrator, Director of Bureau for Development Policy

Appointed in April 2007, Mr. Olav Kjørven is responsible for UNDP's key practice areas, Democratic Governance, HIV/AIDS, Poverty Reduction and Environment and Energy. In his previous post, he led UNDP's Environment and Energy Group. Prior to joining UNDP, he served the Government of Norway as State Secretary for International Development. He also worked as Director of International Development at ECON--Centre for Economic Analysis in Oslo and as Environmental Specialist at the World Bank.

## ファシリテーター

## Facilitator

### 岡田仁孝

上智大学 国際教養学部長・教授

2009 年より現職。専門領域は、開発とイノベーションの社会経済学。日本の経営システム、企業の社会的責任、途上国での貧困削減のためのビジネスなどを研究領域とする。世界銀行、国連大学、ウィスコンシン大学日米欧比較研究プロジェクト等の国際的な研究活動を実施。ケンブリッジ大学、オックスフォード大学等で客員研究員。



### Professor Yoshitaka Okada

Dean, Faculty of Liberal Arts, Sophia University

Professor Okada assumed his current position in 2009. His area of specialization is socio-economics of development and innovation, covering such issues as Japan's management system, corporate social responsibility (CSR), and poverty-reducing business activities (BOP) in developing countries. He took part in projects organized by the World Bank, the United Nations University, and Prof. Rogers Hollingsworth at the University of Wisconsin-Madison. He was also a visiting scholar at Cambridge University and Oxford University.

### 会場の皆様へのお願い

場内におきましては、携帯電話の電源をお切りいただくか、マナーモードに設定のうえ、通話をご遠慮ください。また、事前に申請をいただいているプレスご関係者を除き、録音・録画はご遠慮いただきますよう、ご協力お願い申し上げます。ご退出の際には、同時通訳レシーバーをお席に置いたままでご退席いただけますよう、お願い申し上げます。

Please turn off your cell phone or set it to vibrate or silent mode and refrain from calling in the auditorium. Video and voice recording are inhibited unless you have been permitted in advance. When you leave the auditorium, please leave simultaneous translation receiver on your seat. Thank you for your kind cooperation.